CABECERA

YACIMIENTO: Córdoba (Córdoba)
MUNICIPIO: Córdoba
PROVINCIA: Córdoba
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 3152
N. INV: Museo Arqueológico Nacional de Madrid, nº. inv. 1960/47/24 (Madrid)
TIPO YACIMIENTO:
OBJETO: Placa
TIPO: Caliza

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: PLACA
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 36 x 18 x 5,5
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 6
H. MAX. LETRA: 3,7
H. MIN. LETRA: 2,3
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original, fragmentaria
CONS. ARQ.: R
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: Irregular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
- - - - - - / recessit / [in] pace sub / [d]ie decimo / [k]alendas / septembris / [er]a DCLXXXIII

Texto dado por de Santiago (2020, 633).
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
... descansó en paz el día décimo antes de las kalendas de septiembre (23 de agosto) del año de la era de 683 (645 d.C.).

Traducción dada por de Santiago (2020, 633).

COMENTARIO:
La restitución del fragmento que falta en la parte superior es inviable. Probablemente contuvo el nombre del fallecido, quizá acompañado del apelativo famulus/a, y de la fórmula de edad con el numeral y annos. Esto es lo más probable dado el repetitivo formulario que suelen tener los epitafios en esta época, pero no es posible aventurar nada más. Desde el punto de vista formular la inscripción no merece mayor comentario, pues se adapta en todo a la estructura de los epitafios de la Bética en esta época. (de Santiago 2020, 633-636).

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: de Santiago (2020: 633).
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: CARECE
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Falta la parte superior y la parte izquierda de la inscripción. La restitución del fragmento que falta en la parte superior es inviable. Lo conservado son seis renglones, pero al menos faltan otros tres. Desde el punto de vista formular la inscripción no merece mayor comentario, pues se adapta en todo a la estructura de los epitafios de la Bética en esta época. (de Santiago 2020: 632-636).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: La escritura del epígrafe es la típica capital clásica propia del período, esto es, con una ejecución espontánea y reflejando la influencia de las nuevas formas de la escritura romana y de la cursiva. Asimismo, la data está cursivizada, según suele ser habitual en las inscripciones del período visigodo.

La relación modular media es 2, notable incremento en relación con la inscripción de Firmana, que puede ser relacionado con la cronología más avanzada de este epitafio anónimo, si bien es demasiado aventurado extraer conclusiones al respecto, dado el escaso número de letras analizado por lo fragmentario de su conservación. De hecho, en un análisis que he efectuado con 15 inscripciones situadas entre los siglos V y VII el resultado se aproxima al 1,6, sin que se aprecien significativas diferencias entre los ejemplares procedentes de las distintas centurias.

Dentro de esta caracterización general, hay algunas grafías que merecen un comentario adicional. Es el caso de la U uncial, letra que encontramos en las inscripciones tardoantiguas desde época temprana, en concreto desde finales del siglo IV o principios del V, según atestigua, por ejemplo, el cordobés epitafio de Victoria, si bien es una forma gráfica más propia de los últimos tiempos del dominio visigodo en la Península. En el ámbito cordobés, del que procede nuestra inscripción, la encontramos en los epitafios de Basilia (650), Columba (664) y Anerius (682), lo cual, unido al fragmento aquí analizado, muestra que es una grafía propia de la segunda mitad del siglo VII. Se trata de una letra de amplia proyección posterior, que ha sido presentada como una de las formas características de la escritura visigótica epigráfica a partir del siglo X, si bien en los siglos IX y X tiene escasa representación, a la luz de los testimonios procedentes de Asturias, sin duda la región mejor conocida desde el punto de vista epigráfico en los siglos altomedievales.

Esa misma cronología es la propia de la B, cuya característica distintiva es tener sus dos arcos separados en su unión con el vertical. En el contexto cordobés hemos observado esa grafía en los antes citados epitafios de Columba y Anerius. Similar cronología para esta letra observó Navascués en Mérida,

identificándola en un epígrafe datado en el 648 y viéndola como antecedente de la B típica de los epígrafes mozárabes. Efectivamente, son muy numerosos los epígrafes que podemos catalogar como mozárabes que tienen una B con ese trazado característico, especialmente en

Córdoba y su provincia, donde la encontramos desde el año 877 hasta el siglo XI. Además de en las inscripciones del Sur, este tipo de B también lo localizamos en Asturias, en los siglos VIII y IX,4 y en los condados catalanes, entre los siglos IX y XII, en ambos focos en escasas inscripciones.

Lo mismo sucede con la R, cuyo tercer trazo no confluye con el bucle al unirse con el trazo vertical, con similar cronología y proyección hacia las posteriores inscripciones mozárabes, también con especial incidencia en las del foco cordobés. Quizá la presencia de estas letras claramente vinculadas con las mozárabes medievales pueda explicar la equivocada catalogación inicial en el Museo como inscripción mozárabe. (de Santiago 2020: 634-636).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO: EXCAVACION
DATACIÓN: Era de 683 (645 d.C.), siglo VII.
CRIT. DAT.: Fecha incisa y explícita en la lápida.
CONTEXTO HALLAZGO: La inscripción fue donada al MAN por el comerciante de antigüedades cordobés Juan Rodríguez Mora, según acredita el expediente del archivo del MAN (1960/47/24). En el expediente de ingreso, la inscripción fue inicialmente calificada como “epitafio mozárabe”, algo realmente sorprendente dada la constancia de la fecha. Esa clasificación fue posteriormente rectificada de manera correcta, indicando “epitafio visigodo”. Actualmente se encuentra en el MAN con nº. inv. 1960/47/24 (de Santiago 2020: 633-634).
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 3152; de Santiago Fernández, Javier (2020) "Dos inscripciones tardoantiguas donadas al Museo Arqueológico Nacional (Madrid)", Gerión 38/2, pp. 632-636.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES

Captura